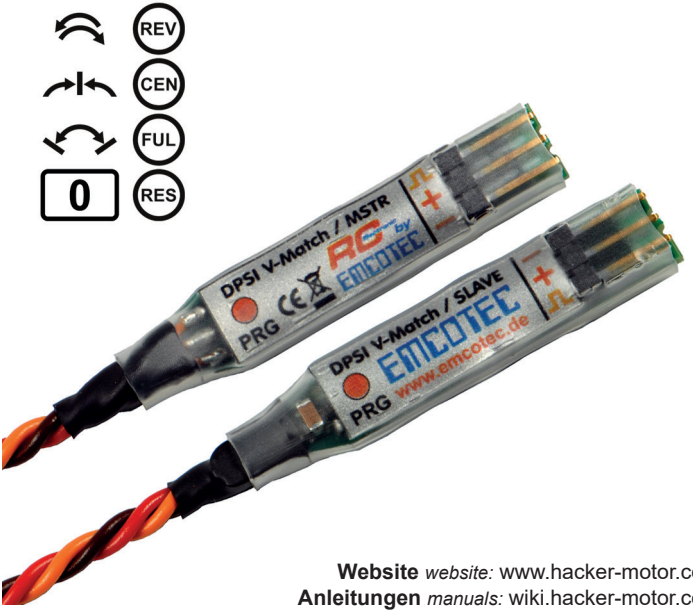
DPSI V-Match

DPSI V-Match



Website *website:* www.hacker-motor.com
Anleitungen *manuals:* wiki.hacker-motor.com

Kurzanleitung

Quick reference guide

Hacker Motor GmbH
Schinderstrassl 32
D-84030 Ergolding

Produktbeschreibung *Product description*

Das DPSI V-Match ist ein Servo-V-Kabel, an das zwei Servos an einen Empfängerkanal angeschlossen werden können. Das Servo, das an den „SLAVE“-Kanal angeschlossen wird, kann über das DPSI V-Match programmiert werden.

The DPSI V-Match is a servo v-cable which allows the operating of two servos on one receiver channel. The servo connected to the „SLAVE“ channel can be programmed via the DPSI V-Match.

Montage *Mounting*

Das DPSI V-Match kann z. B. mit doppelseitig klebendem Klebeband an die Rumpfinnenseite geklebt werden.

The DPSI V-Match can be fixed e. g. with a double faced adhesive tape at the fuselage‘s inside.

Programmierung *Programming*

Zum Aktivieren des Programmiermodus muss der mitgelieferte Schaltmagnet innerhalb der ersten 10 Sekunden nach dem Einschalten der Empfangsanlage an die Position „PRG“ gehalten werden und dort verbleiben, bis die Programmierung abgeschlossen ist. Etwa 2,5 Sekunden nach dem Positionieren des Magneten zuckt das Slave-Servo kurz. Der Programmiermodus ist nun aktiviert.

For activation of programming mode the included switching magnet must be placed on the „PRG“ position within 10 seconds after switching on receiver system. The magnet must remain on that position until programming is finished. Approx. 2.5 seconds after placing the magnet, the servo makes a short move. The programming mode is activated now.

Ändern der Servodrehrichtung *Changing of servo direction*

Wenn innerhalb der ersten 5 Sekunden nach dem Aktivieren des Programmiermodus der Magnet entfernt wird, ist die Drehrichtung des Servos geändert und wird dauerhaft gespeichert. Das DPSI V-Match führt daraufhin einen Neustart aus.

If the magnet is removed within the first 5 seconds after entering the programming mode, the servo direction is reversed and permanently stored. The DPSI V-Match now executes a restart.

Einstellen der Servomitte *Calibrating servo center*

Der Senderknüppel muss nach Aktivierung des Programmiermodus in der Mittellage verbleiben. Nach 5 Sekunden zuckt das Slave-Servo ein zweites Mal. Damit wird die Programmierung der Servo-Mittelstellung aktiviert.

Das Master-Servo bleibt nun in der aktuellen Mittel-Position stehen und bewegt sich nicht mehr, auch wenn der Senderknüppel bewegt wird. Mit jeder Bewegung des Senderknüppels aus der Mittellage heraus wird nun die mittige Servoposition des Slave-Servos um einen Schritt erhöht bzw. reduziert.

Wenn die gewünschte Mittelstellung erreicht ist, muss der Magnet wieder entfernt werden. Der Programmiermodus wird somit beendet.

The stick must not be moved after activating programming mode, i. e. it must remain in center position. After 5 seconds, the servo makes a short move again. Now programming of servo center is active.

The master servo now remains centered and does not move anymore, even if the stick is moved. With each movement of the transmitter stick out of center, the servo center position is incremented or decremented by one step.

When the desired center position is calibrated the magnet must be removed, programming mode is deactivated.

Einstellen der Endausschläge *Calibrating end positions*

Der Senderknüppel muss nach Aktivierung des Programmiermodus in die zu programmierende Maximal-Stellung (Servo-Endausschlag) gebracht und dort gehalten werden. Nach 5 Sekunden zuckt das Slave-Servo ein zweites Mal und beide Servos bleiben in der gewählten Maximalposition stehen. Damit wird die Programmierung des Servoendausschlages aktiviert.

Der Senderknüppel muss nun in die Mittellage gebracht werden, die Servopositionen verändern sich dabei nicht. Mit jeder Bewegung des Senderknüppels aus der Mittellage heraus wird nun der Servoendausschlag des Slave-Servos um einen Schritt erhöht bzw. reduziert.

Wenn die gewünschte Endposition erreicht ist, muss der Magnet wieder entfernt werden. Der Programmiermodus wird somit beendet.

The transmitter stick must be set to maximum position (servo end-limit) within 5 seconds after activating programming mode. After 5 seconds the servo moves again shortly and both servos remain in their desired maximum-position. Now programming of servo end positions is active.

Reposition the stick to its center position again, the servo position doesn‘t change by this. With each movement of the transmitter stick out of center, the selected end position is incremented or decremented by one step.

When the desired end position is calebrated the magnet must be removed, programming mode is deactivated.

Rückstellen aller programmierten Einstellungen

Reset of programmed settings

Zum Rücksetzen der programmierten Einstellungen wird der Magnet nach dem Einschalten der Anlage in die Position „PRG“ gebracht und verbleibt dort für ca. 40 Sekunden. Nach 2,5 Sekunden (und nach weiteren 5 Sekunden) zuckt das Slave-Servo kurz (wie bei der Programmierung der Mittel- und Endausschläge). Der Senderknüppel darf während der gesamten Zeit nicht mehr bewegt werden und der Magnet muss in der Position „PRG“ verbleiben. Nach Ablauf der 40 Sekunden werden alle Einstellungen gelöscht und das DPSI V-Match startet neu. Der Magnet kann jetzt entfernt werden.

For total reset of all programmed settings is possible place the magnet after power on to the „PRG“ position and hold it there for approx. 40 seconds. After 2.5 seconds and after additional 5 seconds the servo makes its short move (just like when programming center and end limits). The transmitter stick must not be moved at that time and the magnet must remain at the „PRG“ position. After 40 seconds have elapsed, all settings are deleted and a restart of the DPSI V-Match takes place. Now, the magnet can be removed.

Technische Daten *Specifications*	
Spannungsbereich *Voltage range*	*4V ... 8,4V* *4V ... 8.4V*
Maximaler zulässiger Strom *Maximum allowed current*	8A Dauer, 20A Spitze *8A permanent, 20A peak*
Zulässige Mittenverstellung *Allowed center position*	+/-100% (1,10ms ... 1,90ms) *+/-100% (1.10ms ... 1.90ms)*
Zulässige Endausschläge* *Allowed end positions**	+/-200% (0,70ms ... 2,30ms) *+/-200% (0.70ms ... 2.30ms)*

Tabelle 1: Technische Daten
Table 1: Specifications

Weitere Informationen *Further information*

Weitere Informationen zu den Funktionen des DPSI V-Match finden Sie in unserem Wiki unter wiki.irc-electronic.com.

Find more information concerning the functions of DPSI V-Match inside our Wiki under www.wiki.irc-electronic.com

Version 1.0 Juni 2015
Version 1.0 June 2015